Palabras de la embajadora de Cuba en Grecia Zelmys María Domínguez Cortina en la presentación del libro: ”Nuestra historia aún se está escribiendo: historia de tres generales cubano-chinos en la revolución cubana”.

Atenas, 30 de mayo , 2021

Gracias a la editorial Diethness Vima por este interesante libro, una muestra más del trabajo permanente de solidaridad para dar a conocer la realidad de Cuba. Gracias a todos ustedes por estar presentes.

El pueblo cubano es un pueblo que ha demostrado a lo largo de su historia su vocación independentista y soberana. En el siglo XIX Cuba lucho por su independencia de España, en esa lucha se formó la nación cubana, el crisol donde se unieron blancos, negros, mestizos, chinos, todos los que lucharon por la independencia de Cuba del yugo colonial español , formaron la unidad de la nación cubana actual.

La independencia le fue arrebatada a Cuba por la intervención norteamericana en la guerra en 1898 y así surgió el 20 de mayo de 1902, una república mediatizada y neocolonial completamente dependiente política y económicamente de EEUU. A pesar de los múltiples intentos de los cubanos por recuperar su país en esos años de sometimiento al imperialismo, no fue hasta 1959 que se alcanzó en Cuba la verdadera independencia y el pueblo se hizo cargo de su destino con la revolución encabezada por Fidel Castro.

Desde su inicio, esta Revolución socialista que como dijera el Comandante en Jefe Fidel Castro era “con los humildes, por los humildes y para los humildes”, se vio sometida a la hostilidad y la agresión de su vecino poderoso. Los sucesivos Gobiernos de EE.UU. se han trazado como objetivo: derrocar al gobierno revolucionario, destruir la Revolución socialista, restablecer el capitalismo y recuperar su hegemonía y dominación sobre nuestro país.

Se han utilizado diferentes vías e instrumentos de política para alcanzar este objetivo. Los más estables en todas las Administraciones yanquis han sido: el bloqueo económico, comercial y financiero impuesto contra Cuba, que es un complejo entramado de leyes y disposiciones administrativas que conforman sus bases legales y están vigentes hasta hoy, a lo que se unieron en cada momento, las agresiones directas, la subversión y la propaganda.

Sin embargo, la Revolución Cubana ha resistido. Cuba ha tenido que cambiar en menos de medio siglo su matriz económica, dos veces. Cuando triunfó la revolución y comenzó el bloqueo tuvo que buscar nuevas opciones para dejar de ser dependiente de la economía de EEUU. Cuando cayó la URSS y el campo socialista en los 90´s tuvo una gran crisis, perdió sus suministros de petróleo, de productos, más del 85% del mercado se perdió. Muchos pensaron en esa época que Cuba también caería como cayeron los demás. Teorías como la del domino y el fin de la historia florecieron, el bloqueo se recrudeció con nuevas leyes que ahogaron aún más a la economía cubana y afectaron incluso a terceros. Se produjo entonces en Cuba el llamado período especial, crisis profunda que afectó grandemente a Cuba. Fue necesario tomar medidas para paliar la situación y seguir adelante.

Muchos se preguntan por qué Cuba fue capaz de resistir y no solamente sobrevivir sino salir de la crisis y comenzar a crecer en su economía. La respuesta es el pueblo cubano, que es el verdadero artífice de su historia, que fue quien hizo su revolución socialista, nadie se la impuso desde afuera, y que tiene una profunda vocación de libertad. Además, la unidad del pueblo bajo la guía del partido y la dirección de la revolución, que goza de la confianza del pueblo y le consulta cada una de las grandes decisiones que se toman en el país. Un ejemplo ha sido el proceso de actualización del modelo político económico y social de Cuba, que es un ejemplo de consulta popular, cuyos documentos finales después de cientos de reuniones populares en diferentes lugares y niveles, fueron aprobados por el CCPCC y la ANPP , habiéndose modificado en el proceso más del 92% del contenido original como resultado de la participación popular.

Ademas las elecciones generales 2017-2018, con el establecimiento de la nueva asamblea nacional en abril de 2018. Este proceso constituye una demostración de respaldo masivo y la confianza del pueblo en la Revolución y la democracia socialista, así como un digno homenaje a su líder histórico, Fidel Castro Ruz. El nuevo presidente electo Miguel Diaz Canel Bermúdez, ha resaltado que “el cambio generacional en nuestro gobierno es la continuidad, no la ruptura. Cuba ha proseguido dando pasos para perfeccionar su modelo de desarrollo económico y social, con el objetivo de construir una Nación soberana, independiente, socialista, democrática, próspera y sostenible.”

Se aprobó además en referendo el 24 de febrero de 2019, una nueva Constitución, ejercicio genuinamente participativo y democrático, que implicó la discusión popular del proyecto, cuyas opiniones se tuvieron en cuenta y cambiaron más del 62% del documento original. En esta nueva constitución, no hay cambios en nuestros objetivos estratégicos y el carácter irrevocable del socialismo fue ratificado. Además, los principios de nuestra política exterior permanecen inalterables. La comunidad internacional siempre podrá contar con la sincera voz de Cuba frente a la injusticia, la desigualdad, el subdesarrollo, la discriminación y la manipulación; y por el establecimiento de un orden internacional más justo y equitativo, en cuyo centro se ubique, realmente, el ser humano, su dignidad y bienestar.

En 2021 se realizó el 8vo congreso del Partido Comunista de Cuba(PCC), donde el presidente Miguel Diaz Canel fue electo Secretario general del PCC. Esto representa la continuidad del proyecto revolucionario cubano , bajo la direccion del partido por el bienestar del pueblo.

El libro que hoy presentamos, muestra esta realidad cubana y su historia en las voces de cubanos descendientes de aquello culies chinos que fueron llevados en el siglo XIX a Cuba para reemplazar a los esclavos africanos, y de otros que llegaron despues. Para muchos es una sorpresa saber que la nacion cubana se nutrio no solo de Africa y España sino tambien de China, y que estos chinos se mezclaron con la población existente en Cuba y son parte del gran meztizaje de la poblacion cubana actual. Pero tambien, parte entrañable de ese pueblo cubano que lucho por la libertad, en los distintos momentos de la historia de Cuba, y de esos humildes para los cuales se hizo la revolución cubana y la defienden cada dia.

En la Habana se erige un monumento a los combatientes de origen chino con una frase que resalta el orgullo y la dignidad de aquellos, pues dice “que no hubo ningun chino-cubano traidor”.

Fue la revolución socialista la que permitió la educacion y el desarrollo de cada individuo independientemnte de su raza u origen social. La revolucion socialista cubana ha tenido una profunda vocación antidiscriminatoria y participativa y eso se ha demostrado a lo largo de la historia revolucionaria. Su pueblo integrado y unido como una sola Patria es quien ha llevado adelante la revolución, su desarrollo y su enfrentamiento necesario al enemigo hostil que nos bloquea desde hace mas de 60 años.

Gracias amigos por querer conocer nuestra historia y apoyar nuestra lucha.

Words from the Cuban ambassador to Greece Zelmys María Domínguez Cortina at the presentation of the book: "Our history is still being written: history of three Cuban-Chinese generals in the Cuban revolution."

Athens, May 30, 2021

Thanks to the publishing house Diethness Vima for this interesting book, one more example of the permanent solidarity work to publicize the reality of Cuba. Thanks to all of you for being present.

The Cuban people is a people that has demonstrated throughout its history its independence and sovereign vocation. In the 19th century, Cuba fought for its independence from Spain, in that fight the Cuban nation was formed, the melting pot where whites, blacks, mestizos, Chinese were united, all those who fought for the independence of Cuba from the Spanish colonial yoke, formed the unity of the current Cuban nation.

Independence was taken from Cuba by the North American intervention in the war in 1898 and thus arose on May 20, 1902, a mediatized and neocolonial republic completely dependent politically and economically on the United States. Despite the multiple attempts of Cubans to regain their country in those years of submission to imperialism, it was not until 1959 that true independence was achieved in Cuba and the people took charge of their destiny with the revolution led by Fidel Castro.

Since its beginning, this socialist Revolution, which, as Commander in Chief Fidel Castro said, was "with the humble, by the humble and for the humble," was subjected to hostility and aggression from its powerful neighbor. Successive US governments have set the objective: to overthrow the revolutionary government, destroy the socialist revolution, reestablish capitalism and regain its hegemony and domination over our country.

Different policy ways and instruments have been used to achieve this goal. The most stable in all the Yankee Administrations have been: the economic, commercial and financial blockade imposed against Cuba, which is a complex web of laws and administrative provisions that make up its legal bases and are in force until today, to which they joined in each moment, direct attacks, subversion and propaganda.

However, the Cuban Revolution has resisted. Cuba has had to change its economic matrix twice in less than half a century. When the revolution triumphed and the blockade began, he had to look for new options to stop being dependent on the US economy. When the USSR fell and the socialist camp in the 90's had a great crisis, it lost its supplies of oil, of products, more than 85% of the market was lost. Many thought at that time that Cuba would also fall like the others. Theories such as that of domino and the end of history flourished, the blockade intensified with new laws that further stifled the Cuban economy and even affected third parties. The so-called special period then took place in Cuba, a deep crisis that greatly affected Cuba. It was necessary to take measures to alleviate the situation and move forward.

Many wonder why Cuba was able to resist and not only survive but also get out of the crisis and begin to grow in its economy. The answer is the Cuban people, who are the true architect of their history, who were the ones who made their socialist revolution, no one imposed it on them from the outside, and who have a deep vocation for freedom. In addition, the unity of the people under the guidance of the party and the leadership of the revolution, which enjoys the trust of the people and consults them on each of the great decisions that are taken in the country. An example has been the process of updating the political, economic and social model of Cuba, which is an example of popular consultation, whose final documents, after hundreds of popular meetings in different places and levels, were approved by the CCPCC and the ANPP, having modified in the process more than 92% of the original content as a result of popular participation.

In addition, the general elections 2017-2018, with the establishment of the new national assembly in April 2018. This process constitutes a demonstration of massive support and the confidence of the people in the Revolution and socialist democracy, as well as a worthy tribute to its leader. historical, Fidel Castro Ruz. The new president-elect Miguel Diaz Canel Bermúdez, has highlighted that “the generational change in our government is continuity, not rupture. Cuba has continued taking steps to perfect its model of economic and social development, with the objective of building a sovereign, independent, socialist, democratic, prosperous and sustainable Nation. "

A new Constitution, a genuinely participatory and democratic exercise, was also approved in a referendum on February 24, 2019, which involved popular discussion of the project, whose opinions were taken into account and changed more than 62% of the original document. In this new constitution, there are no changes in our strategic objectives and the irrevocable character of socialism was ratified. Furthermore, the principles of our foreign policy remain unchanged. The international community will always be able to count on the sincere voice of Cuba in the face of injustice, inequality, underdevelopment, discrimination and manipulation; and for the establishment of a more just and equitable international order, at the center of which the human being, his dignity and well-being are truly located.

In 2021, the 8th congress of the Communist Party of Cuba (PCC) was held, where President Miguel Diaz Canel was elected General Secretary of the PCC. This represents the continuity of the Cuban revolutionary project, under the leadership of the party for the welfare of the people.

The book that we present today shows this Cuban reality and its history in the voices of Cuban descendants of those Chinese coolies who were brought to Cuba in the 19th century to replace African slaves, and of others who arrived later. For many it is a surprise to know that the Cuban nation was nourished not only from Africa and Spain but also from China, and that these Chinese mixed with the existing population in Cuba and are part of the great mixture of the current Cuban population. But also, an endearing part of that Cuban people who fought for freedom, at different times in the history of Cuba, and of those humble people for whom the Cuban revolution was made and defend it every day.

In Havana a monument is erected to the fighters of Chinese origin with a phrase that highlights the pride and dignity of those, since it says "that there was no Chinese-Cuban traitor."

It was the socialist revolution that allowed the education and development of each individual regardless of his race or social origin. The Cuban socialist revolution has had a profound anti-discrimination and participatory vocation and this has been demonstrated throughout revolutionary history. Its people, integrated and united as a single country, are the ones who have carried forward the revolution, its development and its necessary confrontation with the hostile enemy that has blocked us for more than 60 years.

Thank you friends for wanting to know our history and support our fight.